Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. november 21.)

a tenyésztésre szánt élő halak, ezek ikrája és ivarsejtjei, valamint az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek behozatalához szükséges állat-egészségügyi feltételek és bizonyítványok kiállítására vonatkozó követelmények megállapításáról

(az értesítés a C(2003) 4219. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2003/858/EK)

(HL L 324, 11.12.2003, o. 37)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság határozata 2004/454/EK, (2004. április 29.)	L 202	20	7.6.2004
►M2	A Bizottság határozata 2004/914/EK, (2004. december 16.)	L 385	60	29.12.2004
►M3	A Bizottság határozata 2005/742/EK, (2005. október 19.)	L 279	71	22.10.2005
►M4	A Bizottság határozata 2006/680/EK, (2006. október 6.)	L 279	24	11.10.2006
►M5	A Bizottság határozata 2006/767/EK, (2006. november 6.)	L 320	58	18.11.2006
►M6	A Bizottság 1792/2006/EK rendelete (2006. október 23.)	L 362	1	20.12.2006

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. november 21.)

a tenyésztésre szánt élő halak, ezek ikrája és ivarsejtjei, valamint az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek behozatalához szükséges állat-egészségügyi feltételek és bizonyítványok kiállítására vonatkozó követelmények megállapításáról

(az értesítés a C(2003) 4219. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2003/858/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 806/2003/EK tanácsi rendelettel ([1]) módosított, a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelvre ([2]), és különösen annak 19. cikke (1) bekezdésére, 20. cikke (1) bekezdésére és 21. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Létre kell hozni azon harmadik országok és azok részeinek jegyzékét, amelyekből a tagállamok az élő halak, azok ikrája és ivarsejtjei Közösségben történő tenyésztés céljából való behozatalát engedélyezhetik.

(2) Ezen érintett harmadik országok számára különös állat-egészségügyi feltételeket és bizonyítványmintákat kell megállapítani, amelyek figyelembe veszik az érintett harmadik ország, valamint a behozatalra szánt halak, ikra és ivarsejtek állat-egészségügyi helyzetét az olyan kórokozók behurcolásának megakadályozása érdekében, amelyek jelentősen veszélyeztethetik a Közösségben található halállományt.

(3) Figyelmet kell fordítani az újonnan fellépő betegségekre, valamint az olyan betegségekre, amelyek a Közösségen belül egzotikusnak számítanak, amelyek komoly hatással járhatnak a közösségi halállományra. Tekintettel kelllenni továbbá a tenyésztési területen és adott esetben a rendeltetési helyen a járványos vérképzőszervi elhalással (EHN) és a 91/67/EGK irányelv A. mellékletében említett halbetegségekkel kapcsolatos védőoltási politikára és az egészségügyi helyzetre.

(4) Szükséges, hogy azon országokban vagy azok részein, amelyekből a tagállamok élő halak, ezek ikrája és ivarsejtjei tenyésztés céljából történő behozatalát engedélyezhetik, a 91/67/EGK és a legutóbb a 2001/288/EK bizottsági határozattal ([3]) módosított, az egyes halbetegségek elleni védekezés céljából közösségi minimumintézkedések bevezetéséről szóló, 1993. június 24-i 93/53/EK tanácsi irányelvben ([4]) megállapított közösségi előírásokkal legalább egyenértékű járványvédelmi és -ellenőrzési feltételeket alkalmazzanak. A mintavételi és vizsgálati eljárásoknak az egyes halbetegségek kimutatására és megállapítására szolgáló mintavételi tervek és diagnosztikai módszerek meghatározásáról és a 92/532/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről

([1]) HL L 122., 2003.5.16., 1. o.
([2]) HL L 46., 1991.2.19., 1. o.
([3]) HL L 99., 2001.4.10., 11. o.
([4]) HL L 175., 1993.7.19., 23. o.

▼B

szóló, 2001. február 22-i 2001/183/EK bizottsági határozatban ([1]), és a lazacok fertőző vérszegénysége (*ISA*) gyanúját vagy megerősítését követően az övezetek kialakítására és a hatósági megfigyelésre vonatkozó kritériumok megállapításáról szóló, 2003. június 13-i 2003/466/EK bizottsági határozatban ([2]) meghatározott eljárásokkal legalább egyenértékűeknek kell lenniük. Azon esetekben, amelyekben a mintavételi és vizsgálati eljárásokat a közösségi jogszabályokban nem állapították meg, az alkalmazott mintavételi és vizsgálati módszereknek összhangban kell lenniük a Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal (OIE) „Víziállatokra vonatkozó diagnosztikai tesztek” kézikönyvében megállapított módszerekkel.

(5) Az érintett harmadik országok illetékes hatóságainak értesíteniük kell a Bizottságot és a tagállamokat 24 órán belül faxon, telefonon vagy elektronikus postán a járványos vérképzőszervi elhalás (EHN) vagy a 91/67/EGK irányelv A. mellékletében említett bármely betegség előfordulásáról, valamint bármely egyéb, a területükön vagy annak bármely olyan részén található halállományra jelentős hatással járó betegség kitöréséről, amelyekből az e határozat hatálya alá tartozó behozatal engedélyezett. Ilyen esetben ezen harmadik országok illetékes hatóságainak intézkedéseket kell tenniük annak érdekében, hogy megelőzzék e betegségeknek a Közösségbe történő behurcolását. Szükség esetén továbbá értesíteni kell a Bizottságot és a tagállamokat az e betegségek elleni védőoltási politika bármilyen módosulásáról.

(6) Az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek behozatalakor meg kell előzni továbbá azon fertőző betegségek Közösségbe történő behurcolását, amelyekre a tenyésztett víziállatok fogékonyak.

(7) Ezért a legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított, a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvben ([3]) az élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek behozatalával kapcsolatos bizonyítványok kiállítására vonatkozó követelményeket az állat-egészségügyi bizonyítványok kiállítására vonatkozó követelményekkel kell kiegészíteni.

(8) Csökkentené a Közösségben egzotikusnak számító betegségek ellenőrzésének és felszámolásának lehetőségét, amely a közösségi halállományra komoly hatással járna, ha a Közösség el nem zárt vizeibe olyan halakat juttatnának, amelyek hordozhatják a betegséget. Ezért az élő tenyésztett halakat, ikrát és ivarsejteket csak abban az esetben lehet a Közösségbe behozni, ha ezeket egy gazdaságba viszik.

(9) Ezt a határozatot nem kell alkalmazni a folyamatosan akváriumban tartott trópusi díszhalak behozatalára.

(10) Ezt határozatot a 91/493/EGK irányelv szerint megállapított közegészségügyi feltételek sérelme nélkül kell alkalmazni.

(11) Ezt a határozatot a fajok megőrzéséről szóló közösségi vagy nemzeti rendelkezések sérelme nélkül kell alkalmazni.

(12) Az állatok és állati eredetű termékek bizonyítványainak kiállításáról szóló, 1996. december 17-i 96/93/EK tanácsi irányelv ([4]) megállapítja a bizonyítványok kiállítására vonatkozó előírásokat. A harmadik országok bizonyítványt kiállító tisztviselője által alkalmazott szabályoknak és elveknek az azon irányelvben megállapítottakkal egyenértékű biztosítékokat kell nyújtaniuk.

([1]) HL L 67., 2001.3.9., 65. o.
([2]) HL L 156., 2003.6.25., 61. o.
([3]) HL L 268., 1991.9.24., 15. o.
([4]) HL L 13., 1997.1.16., 28. o.

▼B

(13) Az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvben ([1]), különösen annak 3. cikkében megállapított elveket figyelembe kell venni.

(14) Átmeneti időszakot kell előírni a behozatali bizonyítványok kiállításával kapcsolatos új követelmények végrehajtására.

(15) E határozat I. mellékletében szereplő jóváhagyott országok jegyzékét legkésőbb 12 hónappal a hatálybalépés időpontja után felül kell vizsgálni.

(16) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Hatály

(1) E határozat harmonizált állat-egészségügyi szabályokat állapít meg a következő áruk behozatala tekintetében:

a) a Közösségben történő tenyésztésre szánt élő halak, ezek ikrája és ivarsejtjei;

b) a közösségi horgásztavak újratelepítésére szánt élő tenyésztett halak;

c) a közvetlen emberi fogyasztásra vagy az emberi fogyasztást megelőző további feldolgozásra szánt élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek.

(2) Ezt a határozatot nem kell alkalmazni a folyamatosan akváriumokban tartott trópusi díszhalak behozatalára.

2. cikk

Fogalommeghatározások

(1) E határozat alkalmazásában a 91/67/EGK és a 93/53/EGK irányelvek 2. cikkében szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni.

(2) A következő fogalommeghatározásokat szintén alkalmazni kell:

a) „tenyésztett hal”: gazdaságból származó hal;

b) „jóváhagyott behozatali központ”: a Közösségben található valamennyi létesítmény, amelyben különleges biológiai biztonsági intézkedéseket hoztak, és amelyet a behozott élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek további feldolgozására az érintett tagállam illetékes hatósága engedélyezett;

c) „part menti övezet”: a tengerpart, vagy a nyílt tenger, vagy egy folyótorkolat egy részéből álló övezet,:

   i. amely pontos földrajzi határvonallal bír, és homogén vízi rendszerből vagy ilyen rendszerek sorozatából áll, vagy

   ii. amely két folyó torkolata között található, vagy

   iii. amelyben egy vagy több gazdaság található, és valamennyi gazdaságot megfelelő pufferzóna vesz körül a gazdaság vagy gazdaságok mindkét oldalán;

d) „belvízi övezet”: olyan övezet, amely vagy

([1]) HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

▼B

i. olyan terület része, amely egy teljes vízgyűjtő területből áll a vízfolyások forrásaitól a torkolatig, vagy egynél több vízgyűjtő terület, amelyekben halakat tenyésztenek, tartanak vagy fognak, és amelyet szükség esetén pufferzóna vesz körül, amelyben ellenőrzési programot végeznek, amelynek nem célja a mentes övezet minősítésének megszerzése; vagy

ii. egy vízgyűjtő terület része a vízfolyások forrásaitól egy természetes vagy mesterséges gátig, amely megakadályozza a halak folyásirányban történő vándorlását, és amelyet szükség esetén pufferzóna vesz körül, amelyben ellenőrzési programot végeznek, amelynek nem célja a mentes övezet minősítésének megszerzése.

A belvízi övezet méretének és a földrajzi helyzetének olyannak kell lennie, hogy az újrafertőződés lehetősége, például a vándorló halak által, minimálisra korlátozódjon;

e) „kijelölt gazdaság” vagy:

i. egy part menti gazdaság egy harmadik országban, amelyben valamennyi intézkedés megtörténik a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében, és amelyet olyan rendszeren keresztül látnak el vízzel, amely biztosítja a következő betegségekért felelős kórokozók teljes inaktiválását: lazacok fertőző vérszegénysége (*ISA*), a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN), vagy

ii. belvízi gazdaság egy harmadik országban, amelyben valamennyi intézkedés megtörténik a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében. A gazdaság szükség szerint védett az árvízzel és vízbeszivárgással szemben, és folyásirányban egy mesterséges vagy természetes gát van, amely megakadályozza a halak bejutását a gazdaságba. A vezetéken, nyitott csatornán vagy természetes csatornán keresztül vezetett víz fúrt kútból, forrásból vagy kútból közvetlenül jut a gazdaságba, amely nem jelent fertőzési forrást a gazdaság számára és megakadályozza a vadon élő halak bejutását. A vízcsatorna a gazdaság vagy az illetékes hatóságok ellenőrzése alatt áll;

f) „létesítmény”: valamennyi a 91/493/EGK irányelv alapján jóváhagyott épület, amelyben halászati termékeket készítenek, dolgoznak fel, hűtenek, fagyasztanak, csomagolnak vagy tárolnak, kivéve az aukciós és a nagykereskedelmi piacokat, amelyekben csak bemutatás vagy nagykereskedelmi értékesítés folyik;

▼M2

g) „tenyésztés”: a víziállatok gazdaságban történő tartása.

▼B

h) „tenyésztett halból származó termékek”: tenyésztett halból származó és emberi fogyasztásra szánt bármely termék, ideértve az egész (nem kizsigerelt) halat, a kizsigerelt halat, halfilét vagy bármely ezekből készült terméket;

i) „további feldolgozás”: bármilyen eszközzel és technikával végzett, az emberi fogyasztás előtti előkészítés és feldolgozás, amely során olyan hulladék és melléktermék keletkezik, amely a betegségek terjedése szempontjából veszélyforrást jelent, beleértve a hal anatómiai épséget hátrányosan befolyásoló tevékenységek, például kivéreztetés, kibelezés/kizsigerelés, a fej eltávolítása, szeletelés, filézés;

j) „közvetlen emberi fogyasztás”: az emberi fogyasztás céljából behozott halak nem kerülnek további feldolgozásra a Közösségen belül, mielőtt azokat emberi fogyasztás céljából kiskereskedelmi forgalomba hozzák;

k) „horgásztavak”: mesterséges tavak, tavak vagy nem elzárt vizek, amelyekbe a halak betelepítése elsősorban a kedvtelési célú horgászat, mintsem a természetes populáció fenntartása vagy növelése céljából történik;

▼B

l) „terület”: vagy egy teljes ország, egy part menti övezet, egy belvízi övezet vagy egy kijelölt gazdaság teljes területe, amelyet az érintett harmadik ország központi illetékes hatósága a Közösségbe irányuló kivitel tekintetében engedélyezett.

3. cikk

A tenyésztésre szánt élő halak, ezek ikrája és ivarsejtjei és az élő tenyésztett halak Európai Közösségben lévő horgásztavak újratelepítése céljából történő behozatalára vonatkozó feltételek

(1) A tagállamok csak abban az esetben engedélyezik tenyésztésre szánt élő halak, ezek ikrája és ivarsejtjei területükre történő behozatalát, ha:

a) a halak az I. mellékletben felsorolt területről származnak;

b) a szállítmány megfelel a biztosítékoknak, beleértve a csomagolásra és a címkézésre vonatkozókat, valamint valamennyi, a III. mellékletben szereplő magyarázó megjegyzések figyelembevételével a II. mellékletben feltüntetett mintával összhangban kiállított állat-egészségügyi bizonyítványban megállapított, kiegészítő megfelelő feltételeket;

c) a halakat olyan körülmények között szállították, amelyek nem befolyásolták egészségi állapotukat.

(2) A tagállamok csak abban az esetben engedélyezik területükre élő tenyésztett halak, ezek ikrája és ivarsejtjei horgásztavak közvetlen újratelepítése céljából történő behozatalát, ha:

a) a szállítmány megfelel az (1) bekezdésben megállapított feltételeknek;

b) a horgásztavak nem tavakból vagy nem elzárt vizekből állnak.

(3) A tagállamok biztosítják, hogy a tenyésztés vagy a horgásztavak újratelepítése céljából a Közösség vizeibe behozott tenyésztett halakat, azok ikráját és ivarsejtjeit csak mesterséges tavakból álló gazdaságokba és horgásztavakba viszik be, nem pedig nem elzárt vizekbe.

(4) A tagállamok biztosítják, hogy a behozott élő tenyésztett halakat, azok ikráját és ivarsejtjeit közvetlenül az állat-egészségügyi bizonyítványon szereplő, rendeltetési hely szerinti gazdaságba vagy mesterséges tavakba szállítják.

▼M2

4. cikk

Az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak behozatalára vonatkozó feltételek

A tagállamok csak abban az esetben engedélyezik élő tenyésztett halak közvetlen emberi fogyasztás vagy az emberi fogyasztást megelőző további feldolgozás céljából a területükre történő behozatalát, ha:

a) a halak a 91/493/EGK irányelv 11. cikke szerint engedélyezett harmadik országokból származnak és megfelelnek az említett irányelvben meghatározott közegészségügyi engedélyezési követelményeknek, és

b) a szállítmány megfelel a 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételeknek; vagy

▼M2

c) a halakat levágás vagy kizsigerelés céljából közvetlenül egy jóváhagyott behozatali központba szállítják.

▼M5

Artikel 5

A tenyésztett halakból származó, emberi fogyasztásra szánt termékek behozatalára vonatkozó feltételek

(1) A tagállamok csak abban az esetben engedélyezik a tenyésztett halakból származó, emberi fogyasztásra szánt termékek területükre történő behozatalát, ha:

a) a harmadik feladó ország megjelenik a 2006/766/EK ([1]) bizottsági határozat által létrehozott listán;

b) a szállítmányt a 2074/2005/EK bizottsági rendeletben megállapított mintával összhangban kidolgozott közös köz- és állategészségügyi bizonyítvány kíséri;

c) a szállítmány megfelel a 853/2004/EK rendeletben előírt csomagolási és címkézési rendelkezéseknek.

▼M2

2. A tagállamok biztosítják, hogy a járványos vérképzőszervi elhalásra (EHN), a lazacok fertőző vérszegénységére (ISA), a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN) fogékony fajokhoz tartozó tenyésztett halakból származó termékek feldolgozása jóváhagyott behozatali központban történik, kivéve ha:

a) a halakat az Európai Közösségbe történő szállítás előtt kizsigerelik; vagy

b) a harmadik országbeli származási hely egészségügyi állapota egyenértékű a feldolgozási hely egészségügyi állapotával, a járványos vérképzőszervi elhalás (EHN), a lazacok fertőző vérszegénysége (ISA), a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) tekintetében.

▼M5

6. cikk

A tenyésztett halakból származó, emberi fogyasztásra szánt termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő feltételek

(1) Az ISA és/vagy EHN-re hajlamos hajfajok szállítmányainak, az 5. cikkben meghatározott követelményeken túl a következőknek is meg kell felelniük:

a) a forrásnak elismerten mentesnek kell lennie a kérdéses betegségektől, a közösségi jogszabályokkal vagy a harmadik származási ország illetékes hatóságainak vonatkozó OIE (Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal) szabványaival összhangban; vagy

b) a halakat elszállítás előtt ki kell zsigerelni; vagy

c) a szállítmányt közvetlenül egy engedélyezett behozatali központba kell küldeni, ahol a halak további feldolgozáson mennek keresztül.

(2) A tagállamokba vagy a mentes, illetve a 91/67/EGK irányelv 5. vagy 10. cikkével összhangban az e státusz elérésére irányuló programban részt vevő övezetekbe importált VHS-re és/vagy IHN-re hajlamos halfajok szállítmányainak az 5. cikkben meghatározott követelményeken túl a következőknek is meg kell felelniük:

a) a forrásnak elismerten mentesnek kell lennie a vonatkozó betegségtől, a közösségi jogszabályokkal vagy a harmadik származási ország illetékes hatóságainak vonatkozó OIE szabványaival összhangban; vagy

b) a halakat elszállítás előtt ki kell zsigerelni; vagy

([1]) HL L 320., 2006.11.18., 53. o.

▼M5

c) a szállítmányt közvetlenül egy engedélyezett behozatali központba kell küldeni, ahol a halak további feldolgozáson mennek keresztül.

▼M2

7. cikk

Ellenőrzési eljárások

1. A továbbtenyésztés céljából importált élő halak, ezek ikrái és ivarsejtjei és a horgásztavakba történő kihelyezés céljából importált élő tenyésztett halak az érkezés szerinti tagállam állat-egészségügyi határállomásán a 91/496/EGK irányelv 8. cikke szerint állat-egészségügyi ellenőrzésen esnek át és ennek megfelelően kell kitölteni a 282/2004/EK bizottsági rendeletben előírt közös állat-egészségügyi beléptetési okmányt.

2. A közvetlen emberi fogyasztásra vagy az emberi fogyasztás előtti feldolgozás céljából importált élő tenyésztett halak és az azokból származó termékek az érkezés szerinti tagállam állat-egészségügyi határállomásán a 97/78/EK irányelv 8. cikke szerint állat-egészségügyi ellenőrzésen esnek át és ennek megfelelően kell kitölteni a 136/2004/EK bizottsági rendeletben előírt közös állat-egészségügyi beléptetési okmányt.

8. cikk

A természetes vizek megfertőződésének megelőzése

1. A tagállamok biztosítják, hogy az emberi fogyasztásra szánt élő tenyésztett halak a területükön lévő természetes vizekbe ne kerüljenek bele.

2. A tagállamok biztosítják, hogy a tenyésztett halakból származó, emberi fogyasztásra szánt importált termékek a területükön nem fertőzik meg a természetes vizeket.

3. A tagállamok biztosítják, hogy az importált szállítmányok szállítására használt víz ne vezessen a területükön lévő természetes vizek megfertőződéséhez.

▼B

9. cikk

A behozatali központok jóváhagyása

(1) A tagállamok illetékes hatósága egy intézményt jóváhagyott behozatali központként hagy jóvá, amennyiben az megfelel az e határozat VII. mellékletében szereplő minimális állat-egészségügyi feltételeknek.

(2) A tagállam illetékes hatósága megállapítja a jóváhagyott behozatali központok jegyzékét, és azok mindegyike hivatalos számot kap.

(3) A jóváhagyott behozatali központok jegyzékéről, és annak minden további módosításáról az egyes tagállamok illetékes hatósága tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot.

10. cikk

Az alkalmazás dátuma

Ezt a határozatot 2004. május 1-jétől kell alkalmazni.

11. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼M4

I. MELLÉKLET

Egyes fajokhoz tartozó tenyésztésre szánt élő halak, azok ikrája és ivarsejtjei Európai Közösségbe (EK) történő behozatalára feljogosított területek

Ország		Terület		Megjegyzés ([1])
ISO-kód	Név	Kód	Leírás	
AU	Ausztrália			
▼M6 _____				
▼M4 BR	Brazília			Kizárólag Cyprinidae
CA	Kanada			
CG	Kongó			Kizárólag Cyprinidae
CL	Chile			
CN	Kína			Kizárólag Cyprinidae
CO	Kolumbia			Kizárólag Cyprinidae
HR	Horvátország			
ID	Indonézia			
IL	Izrael			
JM	Jamaica			Kizárólag Cyprinidae
JP	Japán			Kizárólag Cyprinidae
LK	Srí Lanka			Kizárólag Cyprinidae
MK ([2])	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság			Kizárólag Cyprinidae
MY	Malajzia (kizárólag a nyugat-malajziai félsziget)			Kizárólag Cyprinidae
NZ	Új-Zéland			
RU	Oroszország			
SG	Szingapúr			Kizárólag Cyprinidae
TH	Thaiföld			Kizárólag Cyprinidae
TR	Törökország			
TW	Tajvan			Kizárólag Cyprinidae
US	Egyesült Államok			
ZA	Dél-Afrika			

([1]) Az üresen hagyott cella esetében nincs korlátozás. Amennyiben egy ország, illetve terület csak bizonyos halfajokat, illetve ikrát vagy ivarsejteket jogosult kivinni, azokat pontosan meg kell nevezni és/vagy megjegyzést kell írni ebbe az oszlopba, például: „kizárólag ikrák”.

([2]) Ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az országnak a jelenleg az Egyesült Nemzetek Szervezetében zajló tárgyalások lezárulását követően megállapított végleges megjelölését.

▼M2

II. MELLÉKLET

Állat-egészségügyi bizonyítványminta (1) **[tenyésztésre szánt élő halak, ikrák és ivarsejtek]** (1) **[élő szett halak** (1)**]** **[emberi fogyasztás céljából]** (1) **[horgásztavak újratelepítése céljából] az Európai Közösségbe (EK) történő behozatalához**

Hivatkozási kódszám EREDETI

A közegészségügyi bizonyítvány hivatkozási kódszáma (ha szükséges)

Megjegyzés az importőrök számára: ez a bizonyítvány csak állategészségügyi célokat szolgál, és eredeti példányának a szállítmányt az állategészségügyi határállomás eléréséig kell kísérnie.

Ha az élő halakat, ikrákat vagy ivarsejteket a Közösségen belüli továbbtenyésztésre vagy horgásztavakba történő kihelyezésre szánják, akkor a szállítmányt a 91/496/EGK tanácsi irányelv szerint állategészségügyi ellenőrzés alá kell vetni az élő állatok számára jóváhagyott állategészségügyi határállomáson.

Ha az élő halakat a Közösségen belüli emberi fogyasztásra szánják, akkor a szállítmányt a 97/78/EK tanácsi irányelv szerint állategészségügyi ellenőrzés alá kell vetni az állati termékek számára jóváhagyott állategészségügyi határállomáson. Ez utóbbi esetben ezt a bizonyítványt csatolni kell a 91/493/EK tanácsi irányelv szerint kiadott bizonyítványhoz.

1. **Exportáló ország és érintett hatóságok**

1.1. Exportáló ország .....

.....

1.2. Illetékes hatóság: .....

.....

1.3. Illetékes kiállító hatóság: .....

.....

3. **A szállítmány rendeltetési helye**

3.1. Tagállam: .....

.....

(1)[3.2. A tagállam övezete vagy része (3): .....

.....]

(1)[3.3. A gazdaság neve: .....

.....]

3.4. Cím: .....

.....

3.5. A címzett neve, címe és telefonszáma: .....

.....

.....

.....

2. **A szállítmány származási helye**

2.1. A származási terület kódja (2): .....

.....

(1)[2.2. A származási gazdaság neve: .....

.....]

(1)[2.3. A gazdaság címe vagy helye: .....

.....

.....]

2.4. A feladó neve, címe és telefonszáma: .....

.....

.....

.....

.....

.....

4. **A szállítóeszköz és a szállítmány azonosítása** (4)

4.1. Szállítóeszköz: (1) [Teherautó] (1) [Vasúti vagon] (1) [Hajó] (1) [Repülőgép]

4.2. (1) [Regisztrációs szám(ok)] (1) [Hajónév] (1) [Járatszám]: .....

.....

4.3. Adatok a szállítmány azonosításához: .....

.....

▼M2

5. **A szállítmány leírása**

☐ Tenyésztett állományok ☐ Vadon élő állományok ☐ Élő halak ☐ Ivarsejtek ☐ Megtermékenyített ikrák ☐ Nem megtermékenyített ikrák ☐ Lárvák/halivadékok

Halfaj(ok)		A halak össztömege (kg) ([1])[A halak száma]	([1])[Ikrák mennyisége] ([1])[Ivarsejtek mennyisége]	Az élő halak életkora
Tudományos név:	Közönséges név:			
				☐ >24 hónap ☐ 12-24 hónap ☐ 0-11 hónap; ☐ ismeretlen

6. **Állategészségügyi bizonyítvány** ([1]) **[**([1]) **[tenyésztésre szánt] [élő halak]** ([1]) **[és]**([1]) **[ikrák]** ([1]) **[és]** ([1]) **[ivarsejtek]]**([1]) **[élő tenyésztett halak** ([1]) **[emberi fogyasztás céljából]** ([1]) **[tenyésztés vagy horgásztavak újratelepítése céljából]] történő behozatalához**

Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [élő halak] ([1]) [és] ([1]) [ikrák] ([1]) [és]([1]) [ivarsejtek] ([1]) megfelelnek a következő követelményeknek:

6.1. *vagy:*

[([5])A ..... ([2]) kódszámú területről ([2]) származnak, ahol a lazacok fertőző vérszegénysége (ISA), járványos ([6]) vérképzőszervi elhalás (EHN), a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) betegségekre fogékony élő halakat, azok ikráit vagy ivarsejtjei tenyésztésével vagy tartásával foglalkozó valamennyi gazdaság:

— az illetékes hatóság hivatalosan nyilvántartásba vette,

— naprakész nyilvántartást vezet az oda bevitt és az azt elhagyó élő halakról, ikrákról és ivarsejtekről, és minden információról, amely azok beérkezésére vagy feladására, számára vagy tömegére, méretére, származására, szállítójára és megfigyelt mortalitására ([7]) vonatkozik,

— a lehető leggyorsabban jelentenie kell az illetékes hatóságnak a következő betegségek bármely gyanúját: ISA, EHN, VHS és IHN; valamint minden olyan klinikai tünetet, amely olyan betegség előfordulásának gyanúját veti fel, amely jelentős hatást gyakorolhat a halállományra,

— szükség esetén megfelelő járványvédelmi intézkedések vonatkoznak rá, amelyek a 91/67/EGK és a 93/53/EGK tanácsi irányelvekben – beleértve az ISA elleni vakcinázás tilalmát –, és a mintavételek és vizsgálatok tekintetében pedig a 2001/183/EK és a 2003/466/EK határozatokban is előírtakkal legalább egyenértékűek; ha a közösségi jogszabályokban a mintavételi és vizsgálati módszereket nem állapították meg, az OIE ([8]) Víziállat-betegségekre vonatkozó diagnosztikai tesztek kézikönyve, negyedik kiadás, 2003., vonatkozó fejezeteiben megállapított módszereket kell alkalmaznia,

— területén a feladást megelőző hat hónapban nem fordult elő olyan betegség, amely jelentős hatással volt a halállományra, és a megelőző két évben az ISA és az EHN egyetlen esete sem fordult elő,

— a feladást megelőző két évben nem vittek be a területére rosszabb egészségügyi állapotú élő halakat, ikrákat vagy ivarsejteket,

— a rakodás napján nem figyelhetők meg betegség klinikai tünetei és nem áll fenn az ISA, az EHN, a VHS és az IHN előfordulásának gyanúja,]

Vagy

([5])[A ..... ([2]) kódszámú területről ([2]) származnak, amely:

— kijelölt halgazdaság vagy olyan halgazdaság, amely nincs összeköttetésben vízfolyással vagy parti vagy folyótorkolati vizekkel, és területén nem találhatók olyan fajokhoz tartozó halak, amelyeket a következő betegségekkel szemben fogékonynak ([6]) tekintenek: lazacok fertőző vérszegénysége (ISA); járványos vérképzőszervi elhalás (EHN); a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS); és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN),

— naprakész nyilvántartást vezet a gazdaságba bevitt és az azt elhagyó élő halakról, ikráról és ivarsejtekről, és minden információról, amely azok kézbesítésére vagy feladására, számára vagy tömegére, méretére, származására, szállítójára és megfigyelt mortalitására ([7]) vonatkozik],

Vagy

([9])[A ..... ([2]) kódszámú területről ..... ([2]) származnak, ahol:

— nincsenek olyan halgazdaságok, amelyek olyan fajok élő egyedeit, azok ikráit vagy ivarsejtjeit tartják vagy nevelik, amely fajokat fogékonynak ([6]) tekintenek a következő betegségekre: lazacok fertőző vérszegénysége (ISA); járványos vérképzőszervi elhalás (EHN); a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS); és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) és ilyen fajok nincsenek jelen a természetes vizekben sem,

— területén a feladást megelőző hat hónapban nem fordult elő olyan betegség, amely jelentős hatással volt a halállományra.]

▼M2

6.2. Ezek(et):

— a begyűjtés óta nem érintkeztek az e bizonyítvány 6.1. pontjában említettnél rosszabb egészségügyi állapotú élő halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel,

— nem szánták megsemmisítésre vagy levágásra a következő betegségek felszámolása céljából: ISA; VHS; IHN; EHN; pontyfélék tavaszi virémiája (SVC); fertőző hasnyálmirigy-elhalás (IPN); bakteriális vesebetegség (BKD), *Renibacterium salmoninarum*), furunkulózis (*Aeromonas salmonicida*), vörösszáj-betegség (EBR, *Yersinia ruckeri*), *Gyrodactylus salaris*, vagy bármely egyéb kórokozó által előidézett betegség miatt,

— nem esnek semmilyen, állategészségügyi okból elrendelt tilalom alá,

— a rakodás napján megvizsgálták, és nem mutatták betegség klinikai tüneteit,

— ([10])[a szállítmány véletlenszerűen összeválogatott reprezentatív részét – beleértve a szállítmány minden különböző eredetű részét – szemrevételezéssel megvizsgálták, és nem találtak az e bizonyítvány 5. pontjában meghatározott fajoktól eltérő fajokat], és

— ([11])[az OIE ([8]) *Nemzetközi* víziállat-egészségügyi kódexének, 2003. évi kiadás, 5.2.1. melléklete szerint fertőtlenítették.]

([12]) [7. **A VHS, IHN, SVC betegségekre és a Gyrodactylus salaris kórokozóra vonatkozó különleges állategészségügyi követelmények**

([13]) [7.1. Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [élő halak] ([1]) [és] ([1]) [ikra] ([1]) [és] ([1]) [ivarsejtek] ([1]) olyan területről ([2]) származnak, amelyet az e bizonyítvány 6. pontjában említett biztosítékokon kívül az illetékes hatóság a [VHS]-re ([1]); [és] ([1]) [IHN]-re ([1]) vonatkozóan a Közösségben a jóváhagyott egészségügyi állapottal vagy jóváhagyott programmal rendelkező gazdaságokkal vagy övezetekkel egyenértékű egészségügyi állapotú területként hagyott jóvá, mivel ezek:

Vagy

([1]) [*vagy* ([1]) [olyan part menti övezetből származnak, amelyben minden halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll, és a halak]

vagy ([1]) [olyan belvízi övezetből származnak, amelyben minden halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll, és a halak]

vagy ([1]) [olyan kijelölt gazdaságból származnak, amely az illetékes hatóság felügyelete alatt áll, és a halak]

vagy ([1]) [olyan, az illetékes hatóság felügyelete alatt álló gazdaságból származnak, amelybe a vizet a [VHS] ([1]) [és] ([1]) [IHN] ([1]) teljes inaktiválását is biztosító rendszeren keresztül szállítják, és a halak

vagy ([1]) olyan part menti övezetből származnak, amelyben nincsenek gazdaságok, és a vadon élő halak(at):]

vagy ([1]) olyan belvízi övezetből származnak, amelyben nincsenek gazdaságok, és a vadon élő halak (at):]

— a [VHS] ([1]) [és] ([1]) [IHN] ([1]) kifejlődésének megfelelő időközönként végrehajtott egészségügyi vizsgálatoknak vetik alá, amelyek során mintákat vesznek, és ezekre a kórokozókra nézve hatóságilag engedélyezett laboratóriumban negatív eredménnyel megvizsgálják, amely során az alkalmazott mintavételi és vizsgálati módszerek a 91/67/EGK, a 93/53/EGK irányelvekben és a 2001/183/EK határozatban megállapított eljárásokkal legalább egyenértékűek, mivel a következő felügyeleti rendszert alkalmazták:

([14]) [»EK A-minta«: – legalább négyéves dokumentált mentesség, beleértve egy kétéves ellenőrzési programot]([14]) [»EK B-minta«: – legalább hatéves dokumentált mentesség, beleértve egy kétéves, csökkentett mintanagysággal végrehajtott ellenőrzési programot] ([15]) [»EK Különleges rendelkezések«: – új gazdaságok] ([15]) [»EK Különleges rendelkezések«: – tevékenységüket újrakezdő gazdaságok] ([1]) [»OIE«: Víziállat-betegségekre vonatkozó diagnosztikai tesztek kézikönyve, negyedik kiadás, 2003., 1.1.4. [Általános] és [2.1.5. [VHS]] ([8]) [és] ([1]) [2.1.2. (IHN)]],

— legalább 2 éve mentesek a [VHS]([1])[és] ([1])[IHN] ([1]) klinikai és egyéb tüneteitől,

— olyan területről ([2]) származnak, ahol megtettek minden szükséges intézkedést ([16]) a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében.]

Vagy

— ([1]) [olyan gazdaságból származnak, amely nincs összeköttetésben parti vagy folyótorkolati vizekkel, és nem tartalmaz olyan fajokhoz tartozó halakat, amelyeket fogékonynak ([6]) tekintenek a [VHS] ([1]) [és] ([1]) [IHN]([1]) betegségekre.]

Vagy

— ([1]) [olyan gazdaságból származnak, amely összeköttetésben van parti vagy folyótorkolati vizekkel, de ahol az illetékes hatóság elismerte azt, hogy sem a halgazdaság, sem pedig a vízfolyás vagy a part menti vagy torkolati terület nem tartalmazza a [VHS]-re ([1]) [és] ([1]) [IHN]-re ([1]) fogékonynak ([6]) tekintett halfajok egyedeit.]]

▼M2

([17]) [7.2. Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [élő halak] ([1]) [és]([1]) [ikrák] ([1]) [és] ([1]) [ivarsejtek]([1]), amelyeket fogékonynak ([6]) tekintenek a [pontyfélék tavaszi virémiájára] ([1]), [és] a [fertőző hasnyálmirigy-elhalásra] ([1]) [és] a [bakteriális vesebetegségre] ([1]), olyan területről származnak([2]):

— ahol az [SVC]([1]) [és]([1]) az [IPN]([1]) [és]([1]) a [BKD]([1]) bejelentendő az illetékes hatóságnak és a fertőzés gyanújáról szóló bejelentéseket a hivatalos szervek azonnal kivizsgálják,

— ahol az [SVC]-re [és]([1]) az [IPN]-re [és]([1]) a [BKD]-ra([1]) fogékony([6]) fajok összes telepítése olyan zónából érkezett, amely az [SVC]-re [és]([1]) az [IPN]-re [és]([1]) a [BKD]-ra([1]) vonatkozóan azonos egészségügyi státusszal rendelkezik,

— ([18]))[- ahol a halakat nem oltották be az [SVC]([1]) [és]([1]) az [IPN](1) [és]([1]) a [BKD]([1]) ellen,],

— ahol az [SVC]-re [és]([1]) az [IPN]-re [és]([1]) a [BKD]-ra([1]) fogékony([6]) fajokat nevelő összes halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll;

— ahol az összes szükséges intézkedést([16]) meghozták a betegségek behurcolása ellen,

— amit az e bizonyítvány 6. pontjában megadott biztosítékokon túl az illetékes hatóság a közösségen belüli egyenértékű egészségügyi állapotú zónaként jóváhagyott mint az [SVC]-re [és]([1]) az [IPN]-re [és]([1]) a [BKD]-ra([1]) vonatkozóan további garanciákkal rendelkező területet, mivel ezek:

vagy ([1]) [a következő ..... területről([2]) származnak, amelyet a 2003/858/EK határozat I. melléklete szerint az [SVC]-től([1]) [és]([1]) az [IPN]-től([1]) [és]([1]) a [BKD]-től([1]) mentesnek tekintett terület]

vagy ([1]) [a ..... halgazdaságból származnak, amely az év azon időszakában, amikor az [SVC]([1]) [és]([1]) az [IPN]([1]) [és]([1]) a [BKD]([1]) várhatóan jelentkezik, legalább két éven át az illetékes hatóság által ellenőrzésre került olyan mintavétellel, amely legalább egyenértékű a 2001/183/EK bizottsági határozatban([1]) meghatározott mintavételi programokkal vagy az OIE([8]) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének 1.1.4. fejezetében és a betegségekről szóló vonatkozó fejezetekben leírt felügyeleti módszerekkel és a laboratóriumi vizsgálatok az OIE([8]) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének legutóbbi kiadásának vonatkozó fejezetei szerint kerültek végrehajtásra és az összes teszt negatív eredményt mutatott([1])]

vagy ([19]) [a ..... szárazföldi halgazdaságból származnak, ahol az elmúlt két év során felbukkant az [SVC]([1]) [és]([1]) az [IPN]([1]) [és]([1]) a [BKD]([1]), de ahol a teljes halállományt visszatartották és az összes halastavat, tartályt vagy egyéb létesítményt és berendezést az illetékes hatóság felügyelete alatt fertőtlenítették és ahol az újranépesítés az illetékes hatóság által a 2001/183/EK bizottsági határozatban([12]),([13]) meghatározott mintavételi programokkal vagy az OIE([8]) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének 1.1.4. fejezetében és a betegségekről szóló vonatkozó fejezetekben leírt felügyeleti módszerekkel egyenértékű mintavételt és az OIE([8]) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének legutóbbi kiadásának vonatkozó fejezetei szerint az összes teszt esetében negatív eredménnyel végrehajtott vizsgálatot követően mentesnek nyilvánított forrásból származó halakkal történt meg.]([19])

([20]) [7.3. Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 5. pontjában említett [élő halak]([1]) [és]([1]) [ikrák]([1]) [és]([1]) [ivarsejtek]([1]), amelyeket a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra fogékonynak([6]) tekintenek, olyan területről([2]) származnak:

— ahol a *G. salaris* kórokozót be kell jelenteni az illetékes hatóságnak és a hatóságoknak azonnal ki kell vizsgálniuk a fertőzés gyanújára vonatkozó bejelentéseket,

— amelyen belül a *G. salaris* kórokozóra fogékony([6]) fajok minden bevitele a *G. salaris* kórokozótól mentes zónából vagy halgazdaságból történt,

— ahol a *G. salaris* kórokozóra fogékony([6]) fajt nevelő összes halgazdaság az illetékes hatóság felügyelete alatt áll,

— ahol az összes szükséges intézkedést([16]) meghoztak a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében,

— amit az e bizonyítvány 6. pontjában nyújtott biztosítékokon kívül az illetékes hatóság a Közösségen belüli olyan zónákkal egyenértékű egészségügyi állapotúként hagyott jóvá, amelyek a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra vonatkozóan külön biztosítékokkal rendelkeznek, minthogy azok:

▼M2

vagy ([1]) a ....., területről([2]) származnak, amely a 2003/858/EK határozat I. melléklete szerint a *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentesnek tekintendő]([1])

vagy ([1]) [a ..... szárazföldi halgazdaságból származnak, amely az év azon időszakában, amikor az [SVC]([1]) [és]([1]) az [IPN]([1]) [és]([1]) a [BKD]([1]) várhatóan jelentkezik, legalább két éven át az illetékes hatóság által ellenőrzésre került olyan mintavétellel, amely legalább egyenértékű a 2001/183/EK bizottsági határozatban([14]) meghatározott mintavételi programokkal, valamint a mintavétel és a laboratóriumi vizsgálatok az OIE([8]) Víziállatok diagnosztikai vizsgálati kézikönyvének legutóbbi kiadásának vonatkozó fejezetei szerint kerültek végrehajtásra és az összes teszt negatív eredményt mutatott; és a halgazdaság egy vízgyűjtő terület *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentesnek([22]) nyilvánított részéről([1]) származik vagy egy *G. salaris* kórokozótól mentes([22]) vízgyűjtő területről származik és az ugyanazon torkolatba lefolyó összes egyéb vízgyűjtő területet a *G. salaris* kórokozótól mentesnek([22]), ([23]) nyilvánítottak, és]([1])

vagy ([1]) [a ..... part menti halgazdaságból származnak, amely egy 25 ezreléknél alacsonyabb sótartalmú part menti zónában van, és ahol a torkolatba ömlő összes vízgyűjtő területet a *G. salaris* kórokozótól mentesnek([22]),([23]) nyilvánítottak, és]([1])

vagy ([1]) [a ..... part menti halgazdaságból származnak, amely egy 25 ezreléknél magasabb sótartalmú part menti zónában van és ahová az előző 14 nap során nem telepítettek fogékony([6]) fajhoz tartozó élő halakat, és]([1])

vagy ([11]) [a ..... halgazdaságból származnak, ahol az ikrákat az OIE Nemzetközi Víziállat Egészségügyi Kódexének 2003. évi hatodik kiadásának 5.2.1. melléklete szerint fertőtlenítették, biztosítva a *G. salaris* elpusztítását]([11]).]

8. **A szállítással kapcsolatos követelmények**

Továbbá, e halakat:

— olyan körülmények között helyezték el, amelyek nem módosítják az egészségügyi állapotukat, és

— lezárt, vízhatlan, a célnak megfelelő tartályokban vagy tárolóedényekben helyezték el, amelyek újak vagy amelyeket előzőleg egy engedélyezett fertőtlenítőszerrel megtisztítottak és fertőtlenítettek, és amelyeknek a külső felületén olvasható címke van elhelyezve]([1]) [élőhaltároló hajóban, amely tartályában, cső- és szivattyúrendszerében nem voltak halak, és amelyeket előzőleg egy engedélyezett fertőtlenítőszerrel megtisztítottak és fertőtlenítettek, rakodás előtt megvizsgáltak, és amely egy rakományjegyzéket tartalmaz]([1]) az e bizonyítvány 1., 2. és 3. pontjában említett vonatkozó([24]) információkkal, és a következő nyilatkozattal:

vagy:

[»Az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban történő tenyésztésre szánt [élő halak]([1]) [és]([1]) [ikrák]([1]) [és]([1]) [ivarsejtek]([1]) azon zónák és halgazdaságok kivételével, amelyek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS), a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN), a pontyfélék tavaszi virémiájára (SVC), a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra (IPN); a bakteriális vesebetegségre (BKD) és a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal és kiegészítő biztosítékokkal«]

vagy:

[»Élő tenyésztett halak, amelyeket [horgásztavakba történő telepítésre]([1]) [emberi fogyasztásra]([1]) szánnak az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban, azon zónák és halgazdaságok kivételével, amelyek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS), a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN), a pontyfélék tavaszi virémiájára (SVC), a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra (IPN), a bakteriális vesebetegségre (BKD) és a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal, kiegészítő biztosítékokkal vagy védőintézkedésekkel.«]

vagy:

[»Az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban történő tenyésztésre szánt [élő halak]([1]) [és]([1]) [ikrák]([1]) [és]([1]) [ivarsejtek]([1]) beleértve azon zónákat és halgazdaságokat, amelyek [a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS)]([1]) [és]([1]) [a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN)]([1]) [és]([1]) [a pontyfélék tavaszi virémiájára]([1]) [és]([1]) [a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra]([1]) [és]([1]) [a bakteriális vesebetegségre]([1]) [és]([1]) [a *Gyrodactylus salaris* kórokozóra]([1]) vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal, kiegészítő biztosítékokkal vagy védőintézkedésekkel«]

vagy:

[»Élő tenyésztett halak, amelyeket [horgásztavakba történő telepítésre]([1]) [emberi fogyasztásra]([1]) szánnak az Európai Közösség zónáiban és halgazdaságaiban, beleértve azon zónákat és halgazdaságokat, amelyek [a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS)]([1]) [és]([1]) [a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN)]([1]) [és]([1]) [a pontyfélék tavaszi virémiájára]([1]) [és]([1]) [a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra]([1]) [és]([1]) [a bakteriális vesebetegségre]([1]) [és]([1]) [a Gyrodactylus salaris kórokozóra]([1]) vonatkozóan rendelkeznek Közösségi szinten jóváhagyott programmal vagy státusszal, kiegészítő biztosítékokkal vagy védőintézkedésekkel«]

vagy:

[Az emberi fogyasztás előtt jóváhagyott behozatali központokban további feldolgozásra szántélő tenyésztett halak.]

▼M2

Kelt, ..., ... -ban -án/-én

(hely) (dátum)

Hivatalos pecsét

.....

(A hatósági ellenőr aláírása)

.....

(Név nyomtatott nagybetűvel, képesítés és beosztás)

Magyarázó megjegyzések

([1]) A nem megfelelőt törölni kell.

([2]) Terület (egy egész ország, vagy egy övezet, vagy egy halgazdaság) és a terület kódja a 2003/858/EK bizottsági határozat I. melléklete szerint.

([3]) A megfelelőt meg kell adni: zónát, gazdaságot, vagy emberi fogyasztásra szánt élő halak esetében a létesítményt. Ha a zóna szerepel a 3.2. pontban, akkor a gazdaság nevét vagy emberi fogyasztásra szánt élő hal esetében – a létesítmény nevét a 3.3. pontban kell megadni.

([4]) A vasúti kocsi vagy teherautó rendszáma(i)t és a hajó nevét meg kell adni. Ha ismert, meg kell adni a repülőgép járatszámát.

Tárolóedényekben vagy dobozokban történő szállítás esetén azok teljes darabszámát, és ha rendelkezésre áll, akkor az engedélyszámokat és a fémzárszámokat a 4.3. pont szerint kell megadni.

([5]) Meg kell hagyni, ha a harmadik ország halgazdaságaiban tartanak EHN-re, ISA-ra, VHS-re és/vagy IHN-re fogékony fajokat vagy e fajok bármelyike jelen van az ország természetes vizeiben.

([6]) Az ismert fogékony fajok az alábbi táblázatban szerepelnek:

Betegség	**Fogékony gazdafajok** (*)
ISA	Atlanti lazac (*Salmo salar*), szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*), sebes pisztráng (*Salmo trutta*)
EHN	Sügér (*Perca fluviatilis*), szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*), Macquarie sügér (*Macquaria australasica*), ezüstös süllő (*Bidyanus bidyanus*), hegyi galaxias (*Galaxias olidus)*, lesőharcsa (*Silurus glanis*, melasz harcsa (*Ictalurus melas*) és moszkitóhal (*Gambusia affinis*), valamint a *Poeciliidae* családba tartozó egyéb fajok
VHS	A *Salmonidae* családba tartozó halak, pénzes pér (*Thymallus thymallus*), marénák *(Coregonus spp.*), csuka (*Esox lucius*), nagy rombuszhal (*Scophtalmus maximus*), hering és spratt (*Clupea spp.*), csendes-óceáni lazac (*Oncorhynchus spp.*), atlanti tőkehal (*Gadus morhua*), csendes-óceáni tőkehal (*G. macrocephalus*), foltos tőkehal (*G. aeglefinus*) és tengeri menyhal (*Onos mustelus*)
IHN	A *Salmonidae* családba tartozó halak, csuka (*Esox lucius*)
SVC	Ponty és koi ponty (*Cyprinus carpio*), amur (*Ctenopharyngodon idellus*), fehér busa (*Hypophthalmichthys molitrix*), pettyes busa (*Aristichthys nobilis*), kárász (*Carassius carassius*), ezüstkárász (*Carassius auratus*), compó (*Tinca tinca*) és lesőharcsa (*Silurus glanis*)
IPN	Szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*), csermelypisztráng (*Salvelinus fontinalis*), sebes pisztráng (*Salmo trutta*), atlanti lazac (*Salmo salar*), és csendes-óceáni lazacfajok (*Oncorhynchus* spp.)
BKD	A *Salmonidae* családba tartozó halak
Gyrodactylus salaris	Atlanti lazac (*Salmo salar*) szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*), Északi pisztráng (*Salvelinus alpinus*), csermelypisztráng (*S. fontinalis*), pénzes pér (*Thymallus thymallus*), tavi pisztráng (*Salvelinus namaycush*) és sebes pisztráng (*Salmo trutta*). Azon helyek egyéb fajai, ahol a fenti fajok élnek, szintén fogékony fajnak tekintendők.

(*) Minden egyéb faj, amelyet az OIE Víziállat-egészségügyi Kódexe legutóbbi kiadásában az érintett kórokozóval/betegséggel szemben fogékonyként említenek.

▼M2

(7) Ahogy megfelelő.

(8) Állategészségügyi Világszervezet.

(9) Meg kell hagyni, ha a harmadik ország halgazdaságaiban nem tartanak EHN-re, ISA-ra, VHS-re és/vagy IHN-re fogékony fajokat és ezen túl e fajok egyike sincs jelen az ország természetes vizeiben.

(10) Csak élő halakra kell alkalmazni, és a nem megfelelőt törölni kell.

(11) Csak ikrára kell alkalmazni és a nem megfelelőt törölni kell.

(12) A 91/67/EGK tanácsi irányelvben megállapítottak szerint egyedi állategészségügyi követelményekre van szükség az olyan EK-n belüli halgazdaságokba vagy zónákba irányuló kivitel esetében, amelyek a Közösség által jóváhagyott programmal vagy egészségügyi állapottal, kiegészítő biztosítékokkal rendelkeznek a 91/67/EGK irányelv A. mellékletének II. és III. listáiban említett egy vagy több betegségre vonatkozóan.

(13) Speciális követelményekre van szükség az olyan halgazdaságokba vagy zónákba irányuló kivitel esetében, amelyek a Közösség által jóváhagyott programmal vagy egészségügyi státusszal rendelkeznek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS) és/vagy a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN) vonatkozóan.

(14) »A- vagy B-minta« a 2001/183/EK határozatban megállapítottak szerint, valamint a 91/67/EGK és a 93/53/EGK irányelvek követelményei, hagyja meg a megfelelőt.

(15) A 91/67/EGK és a 93/53/EGK irányelvekkel, és a 2001/183/EK határozattal összhangban; az új halgazdaságok, amelyek olyan halakkal, ikrákkal és ivarsejtekkel kezdik meg tevékenységüket, amelyek az exportőr ország központi illetékes hatósága szerint az Európai Közösségben VHS és/vagy IHN tekintetében jóváhagyott gazdaságokkal és zónákkal egyenértékű egészségügyi státusszal rendelkeznek, és egyébiránt megfelelnek a 91/67/EGK irányelv C. mellékletének I.A. 6. a) pontjában szereplő feltételeknek; vagy olyan halgazdaságok, amelyek hatóságilag ellenőrzött tisztítás, fertőtlenítés és 15 napos várakozási idő után kezdik újra tevékenységüket, és amelyekbe kizárólag olyan halakat, ikrákat és ivarsejteket használnak, amelyek az exportőr ország központi illetékes hatósága szerint az Európai Közösségben VHS-re és/vagy IHN-re vonatkozóan jóváhagyott halgazdaságokkal és zónákkal egyenértékű egészségügyi állapottal rendelkeznek, és egyébiránt megfelelnek a 91/67/EGK irányelv C. melléklete I.A. 6. b) pontjában szereplő feltételeknek. Hagyja meg a megfelelőt.

(16) Nem kell alkalmazni olyan part menti vagy belvízi zónák esetében, ahol nincsenek halgazdaságok. Magas biológiai biztonsági szintet kell fenntartani. A nem jóváhagyott halgazdaságokból vagy zónákból származó halakat nem lehet jóváhagyott halgazdaságokba és zónákba bevinni. A fogékony fajokkal népesített mesterséges tavakat le kell zárni, vagy azokat a nem jóváhagyott halgazdaságoktól biztonságos távolságra kell elhelyezni. Meg kell akadályozni az ellenőrzés nélküli belépést. A létesítményt nem lehet horgászatra használni, kivéve, ha az a helyi illetékes hatóság által engedélyezett és ellenőrzött feltételek mellett történik.

(17) Különleges kiegészítő követelményekre van szükség a pontyfélék tavaszi virémiájára (SVC), a fertőző hasnyálmirigy-elhalásra (IPN); a bakteriális vesebetegségre (BKD) vonatkozóan a 2004/453/EK bizottsági határozat szerint Közösségi szinten jóváhagyott mentességi státusszal vagy felügyeleti és felszámolási programokkal (kiegészítő biztosítékokkal) rendelkező EK-n belüli tagállamokba vagy a tagállamok egyes részeibe irányuló export esetében.

(18) Csak az SVC-re, IPN-re és/vagy BKD-re fogékony halak esetében kell alkalmazni, amelyeket az SVC-re, IPN-re és/vagy BKD-re vonatkozó kiegészítő biztosítékokkal rendelkező területekre visznek be. Hagyja meg a megfelelőt.

(19) Csak azon szárazföldi halgazdaságok esetében kell alkalmazni, ahol a járványügyi vizsgálatok azt mutatták, hogy a betegség nem terjedt át más halgazdaságokra vagy a természetes vizekbe. Hagyja meg a megfelelőt.

(20) Különleges kiegészítő követelményekre van szükség a 2004/453/EK bizottsági határozat tekintetében a *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentesként jóváhagyott státusszal rendelkező EK-n belüli tagállamokba vagy a tagállamok egyes részeibe irányuló export esetében.

(21) A 91/67/EGK irányelv B. mellékletének I. A. része szerint egy vízgyűjtő terület egy része csak akkor tekinthető egy, betegségtől mentesnek, ha ez a vízgyűjtő terület felső részéből áll a vízfolyásainak forrásaitól egy természetes vagy mesterséges gátig, amely meggátolja azt, hogy a halak a gát alsó folyásáról felfelé vándoroljanak.

(22) A 2004/453/EK bizottsági határozat I. melléklete I. fejezetének 1.B. szakaszának előírásai szerint.

(23) A *Gyrodactylus salaris* kórokozótól mentes szárazföldi zónák bejelentésekor figyelembe kell venni azt, hogy a betegséget a vándorló halak is terjeszthetik a különböző szárazföldi zónák között, ha a víz zónák közötti sótartalma alacsony vagy közepes (25 ppt alatti). Ennélfogva egy különálló szárazföldi zóna nem tekinthető mentesnek, ha egy az ugyanabba a part menti zónába beömlő másik zóna fertőzött vagy ismeretlen státuszú, kivéve ha e zónákat 25 ppt szintnél magasabb sótartalmú tengervíz választja el.

(24) A származási (kód) és célország és -terület, a szállító és a címzett neve és telefonszáma. A haltartó hajóval történő szállítás esetén meg kell adni a szállítási útvonalat a berakodás helyétől a célig.

▼M2

III. MELLÉKLET

MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

a) A bizonyítványokat a származás szerinti tagállam illetékes hatósága állítja ki az e határozat II., IV. vagy V. mellékletében szereplő megfelelő minta alapján, figyelembe véve a halak EK-ba történő érkezését követő felhasználását és a rendeltetési helyet.

b) Figyelembe véve az érintett EK-tagállamban lévő rendeltetési helynek a pisztrángok vírusos vérfertőzésére (VHS), a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalására (IHN), pontyfélék tavaszi virémiájára (SVC) és *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*) kórokozóra vonatkozóan fennálló egészségügyi állapotát, a megfelelő különleges kiegészítő követelményeket fel kell venni és ki kell tölteni a bizonyítványban.

c) A bizonyítványok minden egyes eredeti példánya egyetlen kétoldalas lapból áll, vagy amennyiben egy oldalnál többre van szükség, olyan formátumúnak kell lennie, hogy minden oldal egy egységes, összefüggő egész részét alkossa.

A bizonyítvány minden oldalát a jobb felső részében az „eredeti” szóval kell megjelölni, és az illetékes hatóság által kibocsátott egyedi kódszámmal kell ellátni. A bizonyítvány minden oldalát meg kell számozni – (*oldalszám*) / (*oldalak teljes száma*).

d) A bizonyítvány eredeti példányát és a bizonyítványmintában említett címkéket annak az EK-tagállamnak, amely határállomásán az állategészségügyi vizsgálatot elvégzik, valamint a rendeltetés szerinti EK-tagállamnak legalább egy hivatalos nyelvén kell kiállítani. A tagállamok azonban szükség szerint más nyelveket is engedélyezhetnek, ha azokat hivatalos fordítás kíséri.

e) Az élő halak, azok ikrái és ivarsejtei számára kiadott bizonyítvány eredeti példányát az Európai Közösségbe történő kivitele céljából történő berakodásának napján kell kiállítani. Az eredeti bizonyítványt hivatalos bélyegzővel kell ellátni, és az illetékes hatóság által kijelölt hatósági ellenőrnek alá kell írnia. Ezáltal az exportáló tagállam illetékes hatósága biztosítja azt, hogy a 96/93/EK tanácsi irányelvben megállapítottakkal egyenértékű elveket alkalmazták a bizonyítványok kiállítása során.

A bélyegzőnek – a dombornyomásos bélyegző kivételével – és az aláírásnak a nyomtatástól eltérő színűnek kell lennie.

f) Ha a szállítmány tételeinek azonosítása érdekében a bizonyítványhoz további oldalakat csatolnak, akkor ezeket az oldalakat úgy kell tekinteni, hogy azok az eredeti példány részét képezik, és az igazoló hatósági ellenőrnek minden oldalon alá kell írnia és le kell bélyegeznie azokat.

g) A bizonyítvány eredeti példányának a szállítmányt az EK állat-egészségügyi határállomásának eléréséig kell kísérnie.

h) Az élő halak, azok ikrái és ivarsejtjei számára kiadott bizonyítvány a kiállítás napjától számítva 10 napig érvényes. Hajón történő szállítás esetén az érvényesség időtartama a tengeri utazás időtartamával meghosszabbodik.

i) A halakat, azok ikráit és ivarsejtjeit nem lehet együtt szállítani olyan más halakkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkel, amelyeket nem az EK-ba szántak, vagy amelyek rosszabb egészségügyi állapotúak. Nem szabad továbbá ezeket olyan körülmények között szállítani, amely hátrányosan befolyásolja az egészségügyi állapotukat.

j) A kórokozók lehetséges jelenléte a vízben jelentős tényező az élő halak, ezek ikrái és ivarsejtjei egészségügyi állapotának megítélésénél. A bizonyítványt kiállító tisztviselőnek ezért figyelembe kell vennie a következőket:

A „származási hely” az a hely, ahol az a gazdaság található, amelyben a halakat, ikrákat vagy ivarsejteket az e bizonyítvány hatáskörébe tartozó szállítmány szempontjából lényeges kereskedelmi méretük eléréséig tenyésztették.

▼M5

_____

▼M2

_____

▼B

VII. MELLÉKLET

A tenyésztett halak feldolgozásával foglalkozó „jóváhagyott behozatali központok” jóváhagyásához szükséges minimális állat-egészségügyi feltételek

A. **Általános rendelkezések**

1. A tagállamok csak abban az esetben hagynak jóvá létesítményeket behozott élő halak és abból származó termékek további feldolgozására szolgáló behozatali központként, ha a behozatali központban olyanok a feltételek, hogy kizárt a közösségi vizekben élő halaknak – a szennyvíz vagy egyéb hulladékok révén, vagy más módon – olyan kórokozókkal történő fertőződésének kockázata, amelyek jelentősen veszélyeztethetik a halállományt.

2. A „jóváhagyott behozatali központként” jóváhagyott létesítmények számára nem lehet megengedni, hogy élő halakat szállítsanak ki a létesítményből.

3. A 91/493/EGK irányelv szerint bármely létesítmény vonatkozásában megállapított megfelelő közegészségügyi rendelkezéseken, valamint a közösségi jogszabályokban a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozóan megállapított egészségügyi szabályokon kívül az alább megállapított minimális állat-egészségügyi feltételeket kell alkalmazni.

B. **Irányítási rendelkezések**

1. A jóváhagyott behozatali központoknak az illetékes hatóság előtt vizsgálatok és ellenőrzések elvégzése céljából mindig nyitva kell állniuk.

2. A jóváhagyott behozatali központok hatékony járványvédelmi és megfigyelő rendszerrel kell rendelkezniük; a 93/53/EK tanácsi irányelv alkalmazása keretében a betegség gyanújára utaló és a mortalitással járó eseteket az illetékes hatóság kivizsgálja; a szükséges elemzéseket és kezeléseket az illetékes hatósággal folytatott konzultáció alapján és az illetékes hatóság ellenőrzése alatt kell végrehajtani, figyelembe véve a 91/67/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének a) pontjában szereplő követelményt.

3. A jóváhagyott behozatali központoknak az illetékes hatóság által jóváhagyott irányítási rendszert kell alkalmazniuk, beleértve a szállításra, a szállító tartályokra, a berendezésekre és felszerelésekre vonatkozó higiéniai és ártalmatlanítási folyamatokat. Az OIE Víziállat-egészségügyi Kódexe, hatodik kiadás, 2003., 5.2.2. mellékletében a halgazdaságok fertőtlenítésére vonatkozóan megállapított útmutatásokat kell követni. A felhasznált fertőtlenítőszereket az illetékes hatóságnak erre a célra jóvá kell hagynia, és a tisztításhoz és a fertőtlenítéshez megfelelő felszerelésnek kell rendelkezésre állnia. A keletkező melléktermékeket és az egyéb hulladékanyagokat, beleértve az elhullott halakat és termékeiket a 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([1]) megfelelően kell ártalmatlanítani. A jóváhagyott behozatali központokban az irányítási rendszernek olyannak kell lennie, hogy a közösségi vizekben élő halállományok jelentős károsodását okozni képes kórokozókkal, különösen a Közösségben egzotikusnak számító, valamint a 91/67/EK irányelv A. melléklete I. és II. jegyzékének 1. oszlopában említett halkórokozókkal történő fertőződésének kockázata kizárt legyen.

4. A jóváhagyott behozatali központoknak naprakész nyilvántartást kell vezetniük a megfigyelt rendellenes mortalitásról, és a központba behozott valamennyi élő halról, ikráról és ivarsejtről, valamint az azt elhagyó termékekről, beleértve azok származását, szállítóját és rendeltetési helyét. A nyilvántartásnak az illetékes hatóság által végzett ellenőrzés céljaira mindenkor rendelkezésre kell állnia.

5. A jóváhagyott behozatali központokat a fenti 3. pontban leírt programmal összhangban rendszeresen tisztítani és fertőtleníteni kell.

6. Csak meghatalmazott személyek léphetnek be a jóváhagyott behozatali központokba, és védőruházatot kell viselniük, beleértve a megfelelő lábbelit.

([1]) HL L 273., 2002.10.10., 1. o.